

Es-APMC - 2/4/2007

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
وتقرير مدققي الحسابات

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون)

٥

السادة مساهمي الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة الأدوية المساهمة العامة والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وكلاً من بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق نظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش، كما تشمل مسؤولية مجلس الإدارة إختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقدير المحاسبية المعقولة اللازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيّنات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي إعتقادنا أن بيّنات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة العربية لصناعة الأدوية المساهمة العامة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.


المهنيون العرب

فراس صباح

(إجازة رقم ٨١٧)



المهنيون العرب

مستشارون ومحاسبون قانونيون

عمان في ٦ آذار ٢٠٠٧

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

الموجودات	إيضاح	٢٠٠٦	٢٠٠٥
موجودات متداولة			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٥,٣٢٢,٩٧١	١٠,١٨٧,٤٨٥
موجودات مالية للمتاجرة		١٤٠,٠٠٠	٤٠٦,٤٢٢
شيكات برسم التحصيل، بالصافي		١,٨٥٩,٤٤٩	٢,٠١٧,٦٤٥
ذمم مدينة، بالصافي	٤	٢٢,٠٧٦,٥٨٤	٢١,٥٩٤,٢١٨
بضاعة، بالصافي	٥	٧,٤٠٨,٥٢٦	٦,٥١٨,٥٣١
قطع غيار		٦٧٣,٨١٠	٦٤٤,٢٧٠
اعتمادات مستندية		٤,٦٩١,٩٩٨	٢,٥١٦,٧٢٥
أرصدة مدينة أخرى	٦	٥٥٣,٢٥٩	٥٥٦,٢٥٧
مجموع الموجودات المتداولة		٤٢,٧٢٦,٥٩٧	٤٤,٤٤١,٥٥٣
استثمار في شركة حليفة	٧	٢,٧٥٩,٣٤٣	١,٨٣٤,٢٨٤
موجودات مالية متوفرة للبيع		١١١,٨٤٥	١١١,٨٤٥
مصاريف تطوير أدوية، بالصافي		١,٤٢٠,٩٩٧	١,٦١٨,٧٥١
موجودات ثابتة، بالصافي	٨	١٨,١٦٧,٥٨٨	١٧,٢٢٧,١٠٦
مجموع الموجودات		٦٥,١٨٦,٣٧٠	٦٥,٢٣٣,٥٣٩
المطلوبات وحقوق الملكية			
مطلوبات متداولة			
بنوك دائنة		—	١٧٤,٠٧٩
ذمم دائنة		١,٦٠٦,١٣٨	١,١٥٠,٩٩٤
أوراق دفع		١,٠٤٣,٨٢١	٦٩٥,٥٨٧
مخصصات مختلفة	٩	٣,٢٥١,٠٤٩	٤,٣١٦,٧١٢
أمانات مساهمين		٢,٣٤١,٥٦٥	٢,٠٣٩,٣٧٨
أرصدة دائنة أخرى		٢٢٤,٦٠١	١٤٥,٢٢٣
مجموع المطلوبات المتداولة		٨,٤٦٧,١٧٤	٨,٥٢١,٩٧٣
حقوق الملكية			
رأس المال		٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري		٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي اختياري	١٠	٦,٩٠٤,٨١٥	٦,٨٥١,٩٥١
احتياطي خاص	١٠	٥,٨٤٥,٥٩٩	٥,٧٩٢,٧٣٤
فرق ترجمة البيانات المالية للشركة التابعة		(٣١,٢١٨)	٦٦,٨٨١
أرباح مرحلة	١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
مجموع حقوق الملكية		٥٦,٧١٩,١٩٦	٥٦,٧١١,٥٦٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٦٥,١٨٦,٣٧٠	٦٥,٢٣٣,٥٣٩

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
٢٩,٥٠١,١٨٢	٢٩,١١١,٥٨٦		صافي المبيعات
(١٦,٨٦٨,٤٤٨)	(١٥,٠٣١,٠٠٣)	١١	تكلفة المبيعات
١٢,٦٣٢,٧٣٤	١٤,٠٨٠,٥٨٣		مجمّل ربح المبيعات
(٦,٥٥٢,٠٠٦)	(٧,٣٥٢,٣٧٥)	١٢	مصاريف بيع وتوزيع
(١,١٩٥,٧٣٣)	(١,٣١٥,٩٩٨)	١٣	مصاريف إدارية وعمومية
—	(٢٥٠,٠٠٠)		مخصص تعويض نهاية الخدمة
١,٢٠٢,٨١١	٥٠٥,٤٣٩	١٤	صافي إيرادات ومصاريف أخرى
٦,٠٨٧,٨٠٦	٥,٦٦٧,٦٤٩		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
(٢٣٧,٣٨١)	(٣١٣,٧٩٨)		مخصص ضريبة دخل السنة
٨٨,٠١٩	(٢٧,٢٤٣)		ضريبة دخل سنوات سابقة
(٦٠,٨٧٨)	(٥٦,٦٧٧)		مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
(٦٠,٨٧٨)	(٥٦,٦٧٧)		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٥٧,٧٨٧)	(٥٢,٥٢٥)		مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
(٥٥,٠٠٠)	(٥٥,٠٠٠)		مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥,٧٠٣,٩٠١	٥,١٠٥,٧٢٩		ربح السنة
٠,٢٨٥	٠,٢٥٥		حصة السهم من ربح السنة
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠		المعدل المرجح لعدد الأسهم

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة العربية لصناعة الأوربية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة	فرق ترجمة شركة تابعة	احتياطي			رأس المال المدفوع	
			خاص	اختياري	إجمالي		
٥٦,٧١١,٥٦٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٦,٨٨١	٥,٧٩٢,٧٣٤	٦,٨٥١,٩٥١	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٦/١/١
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	—	(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	—	—	أرباح موزعة
٥,١٠٥,٧٢٩	٥,١٠٥,٧٢٩	—	—	—	—	—	ربح السنة
(٩٨,٠٩٩)	—	(٩٨,٠٩٩)	—	—	—	—	فرق ترجمة البيانات المالية للشركة التابعة
—	(١,١٠٥,٧٢٩)	—	٥٥٢,٨٦٥	٥٥٢,٨٦٤	—	—	احتياطي
٥٦,٧١٩,١٩٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	(٣١,٢١٨)	٥,٨٤٥,٥٩٩	٦,٩٠٤,٨١٥	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٦/١/٢/٣١
٥٤,٩٤٥,١٣٤	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٣٥٠	٤,٩٤٥,٧٨٤	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٥/١/١
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	—	—	—	—	—	أرباح موزعة
٥,٧٠٣,٩٠١	٥,٧٠٣,٩٠١	—	—	—	—	—	ربح السنة
٦٢,٥٣١	—	٦٢,٥٣١	—	—	—	—	فرق ترجمة البيانات المالية للشركة التابعة
—	(١,٧٠٣,٩٠١)	—	٨٥١,٩٥٠	٨٥١,٩٥١	—	—	احتياطي
٥٦,٧١١,٥٦٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	٦٦,٨٨١	٥,٧٩٢,٧٣٤	٦,٨٥١,٩٥١	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٥/١/٢/٣١

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٥,٧٠٣,٩٠١	٥,١٠٥,٧٢٩	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١,٣٠٧,٨٩٤	١,٢٩٦,٣٨٥	ربح السنة
(٩,٥٢٥)	١٢٨,٣١٠	استهلاكات وإطفاءات
—	٢٥٠,٠٠٠	خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة
		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٥١,٢١٨	١٥٨,١٩٦	التغير في رأس المال العامل
(٥,١٤٦,٣٥٦)	(٤٨٢,٣٦٦)	شيكات برسم التحصيل
٦٠٩,٨٢٠	(٨٨٩,٩٩٥)	ذمم مدينة
(١٩,٤٢٩)	(٢٩,٥٤٠)	بضاعة
(١,٤٢٤,٨٩٠)	(٢,١٧٥,٢٧٣)	قطع غيار
(٥٢,٠٤٨)	١٣٨,١١٢	اعتمادات مستندية
(٢٠٠,٨٨٧)	٢,٩٩٨	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢,٥٩٨	٤٥٥,١٤٤	أرصدة مدينة أخرى
٧,٤٩٩	٧٩,٣٧٨	ذمم دائنة
(٣٧٤,٠٥١)	(١,٣١٥,٦٦٣)	أرصدة دائنة أخرى
٤٧٥,٧٤٤	٢,٧٢١,٤١٥	مخصصات مختلفة
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١,٢٤٢,٧٠١	(٢,٠٣٩,١١٣)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٤٩٢,٧٤٤)	—	موجودات ثابتة ومشاريع تحت التنفيذ
(٩٤٣,٤٣٢)	(٩٢٥,٠٥٩)	مصاريف تطوير أدوية
(١٩٣,٤٧٥)	(٢,٩٦٤,١٧٢)	استثمار في شركة حليفة
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٤٧١,٠٧٥)	(١٧٤,٠٧٩)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٨١١,٧٠٧)	٣٤٨,٢٣٤	بنوك دائنة
(٣٣٧,٦٦٥)	—	أوراق دفع
(٣,٤٢١,٧٣٣)	(٤,٦٩٧,٨١٣)	قروض
٦٢,٥٣١	(٩٨,٠٩٩)	أمانات المساهمين
(٤,٩٧٩,٦٤٩)	(٤,٦٢١,٧٥٧)	فرق ترجمة البيانات المالية للشركة تابعة
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٤,٦٩٧,٣٨٠)	(٤,٨٦٤,٥١٤)	صافي التغير في النقد
١٤,٨٨٤,٨٦٥	١٠,١٨٧,٤٨٥	النقد في بداية السنة
١٠,١٨٧,٤٨٥	٥,٣٢٢,٩٧١	النقد في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة العربية لصناعة الادوية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

١ . عام

سجلت الشركة العربية لصناعة الأدوية كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (٣٥٦) برأسمال قدره (٢٠) مليون دينار/سهم بتاريخ ٢٠٠٤/١٢/٨ بعد أن تم دمج شركة الصناعات الدوائية المتطورة المساهمة العامة مع الشركة العربية لصناعة الأدوية المساهمة العامة اعتباراً من ٢٠٠٤/١/١، ومن أهم غايات الشركة القيام بصناعة وتحضير الأدوية والمستحضرات الطبية والمتاجرة بها وممارسة جميع الأعمال الأخرى المتفرعة عنها.

تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرفقة من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٧ وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم اعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة كما في نفس تاريخ البيانات المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم اجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

يتم توحيد نتائج أعمال الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة. يتم توحيد نتائج أعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

استخدام التقديرات

إن اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والاجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

الموجودات المالية للمتاجرة

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل بما في ذلك التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات المالية بالعملات الأجنبية.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً ضمن حقوق الملكية.

يتم إثبات الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الدين بالعملة الأجنبية المدرجة تحت هذا البند في بيان الدخل. في حين يتم إثبات الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الملكية كجزء من التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم إثبات الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، كما يتم إثبات التدني في قيمة تلك الموجودات عند حدوثه في بيان الدخل. تظهر الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم إثبات أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المثبتة في سجلات الشركة في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها. في حالة وجود مؤشرات هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال انخفاض القيمة القابلة للاسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الإنخفاض في بيان الدخل.

الاستثمار في الشركات الحليفة

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة والتي تمتلك الشركة ما نسبته ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية. تظهر الاستثمارات بموجب طريقة حقوق الملكية بالتكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يعكس بيان الدخل حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية، تقوم الشركة بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً.

يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة أو بموجب إعادة التقدير بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

الأبنية والإنشاءات	٤%
ماكينات وآلات وأجهزة	٧-٢٥%
الأثاث والأجهزة المكتبية	٩-١٥%
أجهزة الكمبيوتر	٢٥%
السيارات	١٥%
المكتبة العلمية	٢٠%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

المستحضرات منتهية الصلاحية

يتم تسجيل قيمة المستحضرات منتهية الصلاحية على حساب أرباح وخسائر السنة التي يتم فيها إعادة تلك المستحضرات من قبل الوكلاء والموزعين والصيدليات.

مصاريف التطوير

يتم رسملة مصاريف التطوير عندما تكون تكاليف تطوير المنتج محددة وقابلة للقياس بصورة موثوقة وأن هناك جدوى اقتصادية من بيعه أو استخدامه وتتوفر لدى الشركة المصادر الفنية والمالية اللازمة لاستكمال عملية التطوير. يتم مراجعة القيمة الإستردادية لمصاريف التطوير بشكل دوري وفي حال وجود أي مؤشر على انخفاض قيمتها يتم تسجيل الانخفاض في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث يتطلب هذا المعيار تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والقيمة الضريبة للموجودات والمطلوبات. ونتيجة لذلك قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة المتعلقة بالمخصصات.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند الاستملاك من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

٣ . نقد في الصندوق ولدى البنوك

٢٠٠٥	٢٠٠٦
١٦,٤٧١	٦٨,٧٢١
١٠,١٧١,٠١٤	٥,٢٥٤,٢٥٠
١٠,١٨٧,٤٨٥	٥,٣٢٢,٩٧١

نقد في الصندوق
نقد لدى البنوك

٤ . ذمم مدينة، بالصافي

٢٠٠٥	٢٠٠٦
٢٥,١٦٠,٤٦٤	٢٥,٤٩٤,٠٤٩
٢١٠,٥٤٤	٣٥٩,٣٢٥
٢٥,٣٧١,٠٠٨	٢٥,٨٥٣,٣٧٤
(٣,٧٧٦,٧٩٠)	(٣,٧٧٦,٧٩٠)
٢١,٥٩٤,٢١٨	٢٢,٠٧٦,٥٨٤

ذمم تجارية
ذمم موظفين
مجموع الذمم المدينة قبل المخصص
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها

٥ . بضاعة، بالصافي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٤,٢٤١,٦٢٦	٤,٦٥١,٠٢٢	مواد أولية
١,٠٠٨,٧٨٣	١,٣١٢,٦٠٢	بضاعة تحت التصنيع
١,٨٠١,٩٩٧	١,٦٤٢,٢٠١	بضاعة جاهزة
٧,٠٥٢,٤٠٦	٧,٦٠٥,٨٢٥	مجموع البضاعة قبل المخصص
(٥٣٣,٨٧٥)	(١٩٧,٢٩٩)	مخصص مواد بطيئة الحركة
٦,٥١٨,٥٣١	٧,٤٠٨,٥٢٦	

٦ . أرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
١٨٢,٤٣٤	١٦٠,٥٩٩	موجودات ضرائبية مؤجلة
١٥,١٤٣	١٠,٧٩١	إيرادات مستحقة غير مقبوضة
١٥٩,٩٣٠	١٩٦,١١٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢٣,٢٠٨	٢٨,١٧١	لوازم وقرطاسية
٤٢,٦٥٧	٤٢,٧١١	تأمينات مستردة
١٣٢,٨٨٥	١١٤,٨٧٠	أخرى
٥٥٦,٢٥٧	٥٥٣,٢٥٩	

٧ . استثمار في شركة حليفة

يمثل هذا البند استثمار الشركة بما نسبته ٥٠% من رأسمال شركة الدار العربية لصناعة الأدوية المسجلة في الجزائر.

٨ • موجودات ثابتة، بالصافي

التكلفة وإعادة تقييم				
٢٠٠٦/١٢/٣١	استبعادات	إضافات	٢٠٠٥/١٢/٣١	
٤,٧١١,٠٣١	١٣٦,٩٦٥	—	٤,٨٤٧,٩٩٦	أراضي
٦,٨٦١,٩١٢	—	٣١,٠٣٢	٦,٨٣٠,٨٨٠	أبنية وإنشاءات
٧,٠٥٢,٩٥٥	—	٤٦٧,٠٢٨	٦,٥٨٥,٩٢٧	آلات وماكينات
٢٢٧,٧٠٣	—	٧٢,٤٢٥	١٥٥,٢٧٨	أجهزة كمبيوتر
٤٩١,٥٦٥	—	١٠٣,٩٠٥	٣٨٧,٦٦٠	أثاث ومفروشات
٢٩٢,١٩٧	—	١٩,٢٩٩	٢٧٢,٨٩٨	سيارات
٣٢,٦٩٠	—	١,٦٠٨	٣١,٠٨٢	المكتبة العلمية
١,٧٩٣,٣٥٨	—	١,٤٨٠,٧٨٣	٣١٢,٥٧٥	أعمال قيد الانشاء
٢١,٤٦٣,٤١١	١٣٦,٩٦٥	٢,١٧٦,٠٨٠	١٩,٤٢٤,٢٩٦	
الاستهلاك المتراكم				
٢٠٠٦/١٢/٣١	استبعادات	إضافات	٢٠٠٥/١٢/٣١	
٧٣٩,٧٧٠	—	٢٧٤,٧٨٣	٤٦٤,٩٨٧	أبنية وإنشاءات
٢,١٠٥,٢٩١	—	٦٨٧,١٦٢	١,٤١٨,١٢٩	آلات وماكينات
١٤٥,٣٩٩	—	٤٤,٤٨٧	١٠٠,٩١٢	أجهزة كمبيوتر
١٤٩,٥٦٥	—	٤٥,٣٧٩	١٠٤,١٨٦	أثاث ومفروشات
١٢٥,٤٠٠	—	٤٣,٨٢٣	٨١,٥٧٧	سيارات
٣٠,٣٩٨	—	٢,٩٩٩	٢٧,٣٩٩	المكتبة العلمية
٣,٢٩٥,٨٢٣	—	١,٠٩٨,٦٣٣	٢,١٩٧,١٩٠	
١٨,١٦٧,٥٨٨			١٧,٢٢٧,١٠٦	صافي القيمة الدفترية

٩ • مخصصات مختلفة

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٢٣٧,٣٨١	٣١٣,٧٩٨	ضريبة الدخل
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	أتعاب مجلس الإدارة
٥٨٤,٥٩٢	٢٧٢,٢٢٥	تعويض نهاية الخدمة
١١٧,٩٥٧	٥٦,٦٧٧	رسوم الجامعات الأردنية
٦٠,٨٧٨	٥٦,٦٧٧	صندوق دعم البحث العلمي
٦٦,٢٣٧	٥٢,٥٢٥	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١,٥٤٦,٨٠٧	١,٥٤٦,٨٠٧	بضاعة مرتجعة
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	مصاريف أسواق خارجية
٤٦٠,٥٨٦	—	خسائر فروقات عملة
٢٨٩,١٣٤	١٢٩,٥٠٠	بضاعة منتهية الصلاحية
١٤٨,١٤٠	١٧,٨٤٠	أخرى
٤,٣١٦,٧١٢	٣,٢٥١,٠٤٩	

١٠. أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

- وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها الذي عقد خلال عام ٢٠٠٦ على توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع (٢٥%) من رأسمال الشركة البالغ (٢٠) مليون دينار / سهم.
- سيتقدم مجلس الإدارة بتوصية للهيئة العامة في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام ٢٠٠٧ بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع (٢٠%) من رأسمال الشركة البالغ (٢٠) مليون دينار / سهم.

١١. تكلفة المبيعات

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٥,٠١٤,١٤١	٤,٢٤١,٦٢٦	مواد أولية في بداية السنة
١٠,٨٤١,٢٦٥	٩,٦٠٧,٧٢٥	مشتريات مواد أولية خلال السنة
(٤,٢٤١,٦٢٦)	(٤,٦٥١,٠٢٢)	مواد أولية في نهاية السنة
١١,٦١٣,٧٨٠	٩,١٩٨,٣٢٩	المواد الأولية المستخدمة في الإنتاج
٢,٤٧٨,٣٤٩	٢,٤٥٦,٨٨١	رواتب وأجور ومكافآت
١٧٨,٨٥٨	٢٠٧,٨٩٨	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
١٨٦,٨٨٤	٢٠١,٥٠٨	حصة الشركة في الضمان الاجتماعي
٥٤٨,١٥٤	٦٣٢,١١٧	كهرباء ومياه ومحروقات
٤٧٥,٦٩٩	٥٠٢,٧٤٨	صيانة وتصليلات وقطع غيار
٦٨,١٣٨	٨٠,٦٤٢	تنقلات
٥,٧١٧	١٢,١٢٨	سفر وإقامة
—	٩,٦٢٧	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
١٨٩,١٢٢	١٩٠,٨٠٢	وجبات طعام للموظفين
٩٥,٨٣٦	٧٠,٥٤٧	معالجات طبية
١٥١,٦١٥	٤٤٣,٥٣٤	لوازم مخبرية ومواد مستهلكة
٤١,١٢٤	٤٠,٧٨٢	قرطاسية
٢٨,٠٢٤	٣٥,١٠٧	بريد وبرق وهاتف
٢٤,٧٠٣	٢٥,٤١٩	رسوم تأمين
١٥,١٣٤	١٤,٢٩٩	مسققات ورخص ورسوم حكومية
٨٧٧,٦٠٧	٩١٤,٥٤٠	استهلاكات
٥٠,٤٥٦	١٣٨,١١٨	أخرى
١٧,٠٢٩,٢٠٠	١٥,١٧٥,٠٢٦	إجمالي التكاليف الصناعية خلال السنة
٧٩٥,٢٨٦	١,٠٠٨,٧٨٣	بضاعة تحت التصنيع في بداية السنة
(١,٠٠٨,٧٨٣)	(١,٣١٢,٦٠٢)	بضاعة تحت التصنيع في نهاية السنة
١٦,٨١٥,٧٠٣	١٤,٨٧١,٢٠٧	تكلفة الإنتاج خلال السنة
١,٨٥٤,٧٤٢	١,٨٠١,٩٩٧	بضاعة جاهزة في بداية السنة
(١,٨٠١,٩٩٧)	(١,٦٤٢,٢٠١)	بضاعة جاهزة في نهاية السنة
١٦,٨٦٨,٤٤٨	١٥,٠٣١,٠٠٣	

١٢ . مصاريف بيع وتوزيع

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٢,٦٢٨,٤٣٧	٢,٨٢٩,١٨٢	رواتب وأجور وملحقاتها
٧٣,٦٧٦	٧٥,٥٦٩	حصة الشركة في الضمان الاجتماعي
٣٩,٦٤٤	٥٤,٨٢٣	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
٢٠٥,٠١٢	٢٦٠,٦٦٢	سفر وإقامة
٤١٥,٦٣١	٢٣٩,٩٩٤	أجور نقل وشحن وتخليص
١٣,٦١٢	٢٥,٦٢٧	ضيافة
١٥,١٩٧	١٤,٣٣٤	قرطاسية
١٩,٥٦٥	١٩,٧٨٣	كهرباء ومياه ومحروقات
١٩,١٨٤	١٩,٩٠١	صيانة وتصليح
٩٧,٣٣٣	١٠٦,١٦٣	هاتف وبريد
٤٦١,٥٣٦	٣٢٧,٧٩٩	رسوم ورخص
٤٦,٢٦٠	٢٤,٥٩٩	ايجارات
١,١٦٧,٦٣٩	١,٥٩٤,٢٩٣	عمولات بيع
١١٤,١٥١	١١٥,٢٢٠	رسوم تأمين مختلفة
٥٢,٨١١	٤٩,٣١٤	بدل معالجات طبية
١٨٣,٧٣٠	٢٧٧,٨٩٠	تنقلات
٦٩٠,٧٨٧	٨٨٤,١٩٢	دعاية وإعلان وتصاميم
١٨٧,٧١٥	٢١٦,٤٧٦	عمولات بنكية وكفالات
٢٣,٣٨٧	٦٠,٠٥٩	تعويض نهاية الخدمة
٣٢,٦٨٧	٢٧,٧٣١	استهلاكات
٢٠,١١٩	٥٦,٥٣٢	تدريب
٤٣,٨٩٣	٧٢,٢٣٢	متنوعة
<u>٦,٥٥٢,٠٠٦</u>	<u>٧,٣٥٢,٣٧٥</u>	

١٣ . مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٦٨٩,٨٩٣	٧٤٤,٨٥٧	رواتب وأجور وملحقاتها
٤٧,٣٣٩	٥٠,٠٣٢	حصة الشركة في الضمان الاجتماعي
٤٣,٧٨٦	٧٤,٨٩٤	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
٣١,٢١١	٣٢,٠٢٤	بريد وهاتف وفاكس
٢٨,١٢٧	٤١,٧٨٩	أتعاب مهنية واستشارات
٩,٧٨٥	١١,٩٦٠	قرطاسية
٥٠,٠٠٩	٦٥,٧٠٣	رسوم ورخص ومسققات وطوابع وارادات
٥,٧٩٦	٢,٧٤٠	دعاية وإعلان
١٣,٦٢٦	٨,٤٥٥	ضيافة
١٨,٩٤٠	١١,٨٦٥	سفر وإقامة
١١,٥٨٨	٥,٦٥٠	إيجارات
١٤,٦٥٠	١٠,٤٩٥	تبرعات
٧,٢٨٧	٤,٠٣٥	تأمين
٢,٩٣٧	٢,٧٨١	لوازم ومهمات مستهلكة
٣٦,٦٢٠	٤٤,٤٦٤	صيانة وتصليلات
—	٢,٢٨٢	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
١٥,٦٣٤	١١,٥٩٦	معالجات طبية
٩٥,٨٢٠	١٢٢,٩٣٤	استهلاكات
٧٢,٦٨٥	٦٧,٤٤٢	متنوعة
<u>١,١٩٥,٧٣٣</u>	<u>١,٣١٥,٩٩٨</u>	

١٤ . صافي إيرادات ومصاريف أخرى

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
(٥٦٣,٦٨١)	٧٥٦,٨٤٩	فروقات عملة وإيرادات عامة
١,٥٥٥,٨٠٧	(٦,٧١٧)	(خسائر) أرباح بيع موجودات ثابتة
٩,٧١٢	٩,٨٣٥	توزيعات أرباح أسهم مقبوضة
٤١٣,٧٠٦	(٤٢,٧٨٩)	(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية
٩,٥٢٥	(١٢٨,٣١٠)	(خسائر) أرباح تقييم موجودات مالية
(١٦٤,٥٦٨)	(١٥١,٥٦٦)	بضاعة منتهية الصلاحية
(٢١٠,٣٠٤)	(١٩٧,٧٥٤)	إطفاء مصاريف التطوير
٣٠٧,٨١٩	٢٦٥,٠٤٨	فوائد دائنة مقبوضة
(٨٩,٩٧٠)	(٩,٢٥٥)	فوائد وعمولات بنكية
(٦٥,٢٣٥)	١٠,٠٩٨	أخرى
<u>١,٢٠٢,٨١١</u>	<u>٥٠٥,٤٣٩</u>	

١٥ . السياسات المالية لإدارة المخاطر وأهدافها

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محدودة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في الميزانية العامة أو خارجها، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة، الائتمان والعملات الأجنبية والقيمة السوقية.

١٦ . التزامات محتملة

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٢,٧٨٧,٧٤٨	٢,١٤٤,٨٤٩	اعتمادات مستندية وبوالص صادرة
٣,٩٨٠,٥٨٢	٣,٩٤٧,٩٩٢	كفالات بنكية وشيكات تأمين
٦,٧٦٨,٣٣٠	٦,٠٩٢,٨٤١	

١٧ . الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٥.
- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٦ وفقاً لقانون ضريبة الدخل وتعديلاته.

١٨ . قضايا مقامة ضد الشركة

تظهر الشركة كمدعى عليها في عدد من القضايا، هذا وبرأي إدارة الشركة أن النتيجة المحتملة لتلك القضايا لن تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة.

١٩ . أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لتناسب مع عرض البيانات المالية للسنة الحالية.